SE

Försiktighet vid användning
Denna batteriprodukten ska bara användas för att försörja den batteridrivna apparater med stöm inomhus. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovanstående, dåligt, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Batterihänvisning
Den här produkten är utrustad med ett uppladdningsbart litiumpolymerbatteri. Du får inte skada, öppna eller ta bort batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/ eller där det finns risk för korrosion. Använd endast tillmpliga laddare. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60°C (140°F). Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten inte får slängas bland hushållssoporna. Gamla batterier kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Det är därför viktigt att gamla eller förvarna på ett sätt. Som slutanvändare är du skyldig att lämna in elektriska apparater till ett allmänt insamlingsställe för kassering. Då kommer batteriet att inbyggda batteriet att kasseras korrekt.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, uträdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparaters/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

Anvendelsesområde
Denne produkt er kun beregnet til apparater, som er beregnet til drift på stikkontakten, samt til anvendelse i lukkede rum. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller materialer som følge af uforsigtig, uhensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

Batterianvisninger
Dette produkt er udstyret med en litium-ion-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille akkumulatoren og ikke bruge den i fugtige og/eller korrosive omgivelser. Brug kun de egnede opladeenheder. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med den gennemstregede skraldespand på batteriet/ akkumulatorer betyder, at disse ikke må bortskaffes i husholdningsaffaldet. Gamle batterier kan indeholde skadelige stoffer som kan skade miljøet og sundheden, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt. Du er forpligtet til at afgive brugte el-enheder hos et officielt samlingssted for el-enheder. På den måde sørges der også for en korrekt bortskaffelse af integrerede akkumulatorer.

Overensstemmelsesbemvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afladninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website www.speedlink.com.

PL

Użytkowania zgodne z przeznaczeniem
Ten produkt jest przeznaczony tylko do zasilania urządzeń pracujących z sieci i do użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacje na temat akumulatora
Ten produkt jest wyposażony w akumulator litowy. Nie należy go uszkadzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w środowisku wilgotnym lub powodującym korozję. Należy używać tylko odpowiednich ładowarek. Produktu nie należy wystawiać na działanie temperatur powyżej 60°C (140°F). Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. W tym celu akumulatory mogą zawierać szkodliwe substancje, które przy niewłaściwej utylizacji mogą zaszkodzić środowisku lub Twojemu zdrowiu. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenia do wyznaczonego punktu zbiórki. Gwarantuje to także prawidłowe usunięcie wbudowanego akumulatora.

Informacja o zgodności
Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna
W razie problemów technicznych z tym produktem prosimy zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

Rendeltetésszerű használat
Ez a termék csak az áramellátással megfelelő készülékekhez és zárt helyiségben való alkalmazásra valók. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett károkért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatából ered.

Az akkumulátorra vonatkozó előírások
Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Ne roncsolja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja párás és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek. Az áthúzott szemétkuka szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az akkumulátorok olyan káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen ártalmatlanítás vagy tárolás esetén károsíthatják a környezetet és az Ön egészségét. Végélhasználóként Önt jogszabály kötelezi arra, hogy a használt elektromos készülékeket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. Ezzel a beépített akkumulátor megfelelő ártalmatlanítása is garantált.

Megfelelőségi tudnivalók
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

CZ

Použití podle předpisů
Tento výrobek je určen pouze pro napájení prostředí kompatibilních přístrojů a pro použití v uzavřených prostorách. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nesprávného, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byl uvedeny výrobcem.

Upozornění k baterím
Tento výrobek je vybaven lithium-polymerovou baterií. Akumulátor nepoškozujte, nedevřejte ji ani jej nerozebírejte a nepoužívejte ve vlhkém ai nebo korozivním prostředí. Používejte pouze vhodné nabíječky. Výrobek nikdy nevystavujte teplotám nad 60°C (140°F). Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Staré baterie a akumulátory mohou obsahovat škodlivý, které při nesprávné likvidaci nebo skladování mohou poškodit životní prostředí a vaše zdraví. Jako koncový uživatel máte dle zákona povinnost odevzdat vysloužilé elektrospotřebiče do úředně určené sběrny. Tím si také zajistíte správnou likvidaci zabudovaného akumulátoru.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vysílání) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Technicky support
V případě technických problémů ve spojení s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδέχεται μόνο για συσκευές συμβατές με την παροχή ρεύματος και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή σκοπό.

Υποδείξεις σχετικά με τη μπαταρία
Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ένα συσσωρευτή λιθίου - ιόντων. Μην καταστρέφετε, ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε τη συσσωρευτή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρό και/ή σε περιβάλλον διάβρωσης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κατάλληλους συσκευές φόρτισης. Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες πάνω από 60 °C (140 °F). Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν δεν επιτρέπεται να πεταχτεί στα οικιακά απορρίμματα. Οι παλιές μπαταρίες και οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε εσφαλμένη απόρριψη ή αποθήκευση μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία σας. Ως τελικός χρήστης είστε υποχρεωμένοι να παραδίδετε τις άχρηστες ηλεκτρικές συσκευές σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συγκέντρωσης. Έτσι εξασφαλίζεται και η σωστή απόρριψη του ενσωματωμένου συσσωρευτή.

Τεχνολογία συμμόρφωσης
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, απορρίπτες συσκευών μικροκυμάτων) μπορεί να προκληθούν δυσλειτουργίες της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

FI

Määräysten mukainen käyttö
Tämä tuote soveltuu ainoastaan yhteensopivien laitteiden virtalähteeksi ja käytettäväksi suljetuissa tiloissa. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkaantumisista tai esinevahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Paristo-ohjeet
Tämä tuote on varustettu litiumioniakilla. Älä ei saa vaurioittaa, avata tai purkaa eikä sitä saa käyttää kosteassa jatka korrosiosta aiheuttavassa ympäristössä. Käytä ainoastaan soveltuvia latauslaitteita. Älä altista tuotetta yli 60°C:n (140°F:n) lämpötiloille. Yliveedyn jäteastian symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Vanhat paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja omaa terveyttäsi, jos ne hävitetään tai säilytetään virheellisesti. Sinulla on loppukäyttäjänä lakisääteinen velvollisuus toimittaa käytöstä otetut sähkölaitteet viralliseen keräyspisteeseen. Näin taataan myös sisäänrakennettujen akkujen oikea hävittäminen.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva huomautus
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yritettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Tekninen tuki
Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen kanssa, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

Forskriftsmessig bruk
Dette produktet er ment for strømforsyning av kompatible apparater og for bruk innendørs (lukkede rom). Jöllenbeck GmbH tar intet ansvar for produkter eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

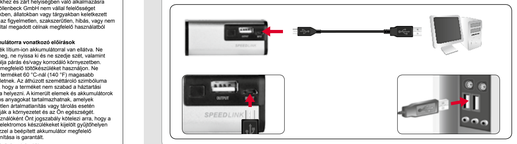
Batterimerknad
Dette produktet er utstyrt med et litium-ion-batteri. Det må ikke skades, åpnes eller dekes opp, og det må ikke brukes i fuktige og/eller korroderende miljøer. Bruk kun egnede ladeapparater. Produktet ikke produktet for temperaturer på over 60°C (140°F). Symbolet med en søppelkasse med strek over betyr at produktet ikke skal kastes i husholdningsavfallet Brukte batterier kan inneholde skadelige stoffer som kan skade miljøet og helsen din hvis de ikke kastes eller oppbevares på en hensiktsmessig måte. Som sluttforbruker er du forpliktet til å levere inn elektriske apparater til et offentlig innsamlingssted. Slik sikres korrekt avfallshåndtering av innebygde akkumulatorer.

Samsvarsanvisning
Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølgeutladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Teknisk Support
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

1 CHARGING POWER BANK

2 CHARGING PHONE



3 BATTERY STATUS

4 LED FLASHLIGHT

SE

1. Ladda upp batteriet helt innan det används första gången. Koppla då apparatens ingång till en ledig USB-port på din PC eller någon annan strömkälla med USB (5V, minst 500mA) med medföljande USB-kabel. Laddningen tar ca 3 till 9 timmar beroende på strömkälla. Så snart alla fyra indikatorlamporna på Power Bank lyser med fast, blått sken är laddningen färdig och du kan ta bort kabeln.
2. Koppla seden den apparat som ska laddas (t ex en mobiltelefon) till Power Banks utgång med medföljande eller någon annan USB-laddningskabel. Om laddningen inte startar automatiskt trycker du på Battery-knappen.
3. När man trycker på Battery-knappen visar antalet indikatorlampor som lyser batteriets laddningsnivå under en kort stund. Om alla fyra indikatorlamporna lyser är batteriet fult uppladdat; om ingen av lamporna lyser mäste det laddas upp igen.
4. När man trycker på Battery-knappen tänds också den inbyggda LED-lampan. Tryck på knappen en gång till för att släcka LED-lampan.

DK

1. Oplad akkuen fra power bank fuldstændig inden første brug. Forbind hertil enhedens „Input"-tilslutning via det vedlagte USB-kabel med en ledig USB-tilslutning på din PC eller en anden USB-strømkilde (5V, min. 500mA). Afhængigt af strømkilden, varer opladningen ca. 6 til 9 timer. Så snart alle fire LED på din power bank lyser konstant, er akkumulatoren opladet og du kan adskille forbindelsen.
2. Forbind nu enheden, som skal oplades, (f.eks. en mobiltelefon) via det medfølgende eller et andet USB-kabel med "Output"-tilslutningen på din power bank. Hvis opladningen ikke starter automatisk, trykker du på "Battery"-tasten.
3. Hvis du trykker på "Battery"-tasten, viser de lysende LED for nogle sekunder akkumulatorens opladestatus. Hvis alle fire LED lyser, er akkumulatoren opladet; hvis ingen LED lyser mere, skal den oplades.
4. Hvis du trykker på "Battery"-tasten, tændes også den integrerede LED-lommelygte. Tryk igen på tasten for at slukke for lommelygten.

PL

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj do pełna akumulator. Podłącz złącze „Input" urządzenia dołączonym kablem USB do wolnego złącza USB komputera lub inne źródła napięcia (5V, co najmniej 500mA). Zależnie od źródła prądu, ładowanie trwa 6 do 9 godzin. Gdy wszystkie niebieskie diody LED urządzenia świecą, akumulator jest całkowicie naładowany i można go odłączyć.
2. Teraz podłącz urządzenie do naładowania (np. telefon komórkowy) za pomocą dołączonego lub innego kabla USB do złącza „Output" urządzenia. Jeżeli ładowanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk „Battery".
3. Po naciśnięciu przycisku „Battery" liczba świecących diod LED wskazuje stan naładowania urządzenia. Jeżeli świecą wszystkie cztery diody LED, urządzenie jest całkowicie naładowane; jeśli nie świeci żadna dioda, urządzenie wymaga ładowania.
4. Naciśnięcie przycisku „Battery" włącza także wbudowaną latarkę LED. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć latarkę.

HU

1. Az első felhasználás előtt teljesen töltse fel a Power Bank akkumulátorát. Ehhez kösse össze az eszköz „Input" csatlakozóját a mellékelt USB-kábel útján a PC egy szabad USB-csatlakozójával, vagy egyéb USB-áramforrással (5 V, legalább 500 mA). A töltési folyamat áramforrástól függően mintegy 6 - 9 órát igénybe. Amint a Power Bank mind a négy kék LED-je folyamatosan világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve és Ön bonthatja a a kapcsolatot.
2. Ekkor kösse rá a feltöltendő készüléket (pl. egy mobiltelefont) a mellékelt vagy egy másik USB-töltőkábellel a Power Bank „Output" csatlakozójára. Amennyiben a töltési folyamat nem indulna el automatikusan, működtesse a „Battery" gombot.
3. A „Battery" gomb működtetésekor a világító LED-ek száma néhány másodpercig az akkumulátor töltésszintjét mutatja. Ha mind a négy LED világít, akor az akkumulátor teljesen fel van töltve; ha egy LED sem világít már, akkorr feltöltés szükséges.
4. A „Battery" gomb működtetésével az integrált LED-es zseblámpát is bekapcsolja. Nyomja meg újra a gombot a zseblámpa kikapcsolásához.

CZ

1. Před prvním použitím nechte úplně nabít baterii Power Banky. Za tím účelem připojte „input" konektor na Power Banky pomocí dodaného USB kabelu do volného USB portu na vašem počítači nebo jiných USB napájecích zdrojů (5 V, minimálně 500 mA). Nabíjení potřebuje v závislosti na zdroji energie přibližně 6 až 9 hodin. Jakmile na Power Bank svítí trvale všechny čtyři modré LED diody, je baterie plně nabita a můžete odpojit spojení.
2. Nyní zapojte zařízení, které se má nabít (jako je např. mobilní telefon), pomocí přiloženého nebo jiného USB nabíjecího kabelu do druhého konektoru Power Banky, označeného „ouput". Pokud by se proces nabíjení nespustil automaticky, stiskněte tlačítko „battery".
3. Stisknutím tlačítka „battery" udává počet svítících LED po dobu několika sekund stav nabití baterie. Pokud svítí všechny čtyři LED diody, je baterie zcela nabitá, pokud však nesvítí žádná z LED diod, je třeba baterii dobít.
4. Stisknutím tlačítka „battery" zapnete také integrovanou LED svítilnu. Chcete-li svítilnu opět vypnout, pak stiskněte tlačítko znovu.

EL

1. Φορτίστε το συσσωρευτή πλήρως πριν από την πρώτη χρήση. Συνδέστε για αυτό τη ζεύξη „Input" της συσκευής μέσω του συμπεριλαμβανόμενου USB με μια ελεύθερη σύνδεση σύνδεσης USB του Η/Υ σας μιά άλλη πηγή ρεύματος USB (5V, τουλάχιστον 500mA). Η διαδικασία φόρτισης απαιτεί ανάλογα με την πηγή ρεύματος περίπου 6 έως 9 ώρες. Μόλις ανάψουν και τα τέσσερα μπλε LED στη συσκευή φόρτισης, ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως και μπορείτε να διακόψετε τη σύνδεση.
2. Συνδέστε τώρα τη συσκευή προς φόρτιση (π.χ. ένα κινητό τηλέφωνο) μέσω του απεσταλμένου ή ενός άλλου καλωδίου φόρτισης USB με την υποδοχή σύνδεσης „Output" της συσκευής φόρτισης. Εάν η διαδικασία φόρτισης δεν ξεκινήσει αυτόματα, πιέστε το πλήκτρο „Battery".
3. Σε περίπτωση πίεσης του πλήκτρου „Battery" ο αριθμός των LED που ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα παρέχει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή. Εάν ανάβουν και τα τέσσερα LED, ο συσσωρευτής έχει φορτιστεί πλήρως. Εάν δεν ανάβουν LED πλέον, πρέπει ο συσσωρευτής να φορτιστεί.
4. Σε περίπτωση πίεσης του πλήκτρου „Battery", ενεργοποιείτε επίσης τον ενσωματωμένο φακό LED. Πιέστε το πλήκτρο εκ νέου, για να απενεργοποιήσετε πάλι το φακό.

FI

1. Lataa Power Bankin akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Liitä tätä varten laitteen „Input"-liitäntä mukana tulevalla USB-johdolla tietokoneesi tai muun USB-virtalähteen (5V, vähintään 500mA) vapaaseen USB-liitäntään. Latausaikapahtuma kestää virtalähteestä riippuen noin 6 - 9 tuntia. Heti kun Power Bankin kaikki neljä sinistä LEDiä palavat jatkuvasti, akku on ladattu täyteen ja yhteys voidaan katkaista.
2. Liitä nyt ladattava laite (kuten matkapuhelin) mukana tulevalla tai toisella USB-latausjohdolla Power Bankin „Output"-liitäntään. Jos latausaikapahtuma ei ala automaattisesti, paina „Battery"-painiketta.
3. Kun „Battery"-painiketta painetaan, palavien LEDien lukumäärä näyttää muutaman sekunnin ajan akun lataustilan. Jos kaikki neljä LEDiä palavat, akku on ladattu täyteen. Jos yksikään LEDeistä ei pala, akku on ladattava.
4. „Battery"-painiketta painamalla kytketään myös integroitu LED-taskulamppu päälle. Paina painiketta uudelleen sammuttaaksesi taskulampun jälleen.

NO

1. Lad de oppladbare batteriene til Power Bank helt opp før du bruker dem for første gang. Koble „Input"-tilkoblingen på apparatet via medfølgende USB-kabel til en ledig USB-port på PC-en eller en annen USB-strømkilde (5V, minst 500mA). Ladeforløpet tar 6 til 9 timer avhengig av strømkilden. Så snart alle de fire blå LED-ene på Power Bank lyser kontinuerlig, er de oppladbare batteriene ladet helt, og du kan bryte tilkoblingen.
2. Koble nå apparatet som skal lades opp (for eksempel en mobiltelefon), via den medfølgende eller en annen USB-ladekabel, til „output"-tilkoblingen på Power Bank. Hvis ladeforløpet ikke begynner automatisk, må du betjene „Battery"-tasten.
3. Når du betjener „Battery"-tasten, angir antallet lysende LED-er batteriets ladetilstand i noen sekunder. Hvis alle fire LED-er lyser, er batteriet fuladet; hvis det ikke lyser noen LED-er lenger, må det lades opp.
4. Når du betjener „Battery"-tasten, slår du også på den integrerte LED-lommelykten. Trykk på tasten enda en gang for å slå av lommelykten igjen.

SPEEDLINK®

SPEEDLINK®
PECOS
POWER BANK – L

SL-6980-SV

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

©2012 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK™, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

www.speedlink.com

EN

Intended use
This product is only intended for powering compatible devices and is designed for indoor use only. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety
This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F). Products labelled with a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries and rechargeable batteries can contain harmful substances which may cause environmental damage if they are not disposed of or recycled correctly. As the end user, you are legally obliged to dispose of electrical equipment at the end of its useful life at an official collection point; this also means that the integral rechargeable battery is disposed of correctly.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur für die Stromversorgung kompatibler Geräte und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Leere alkalische Batterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Dadurch ist auch die korrekte Entsorgung des eingebauten Akkus gewährleistet.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à la recharge d'appareils compatibles et à une utilisation dans des locaux fermés. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles et aux accumulateurs
Ce produit est muni d'un accumulateur lithium-ions. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole de poubelle barrée signifie que le produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les piles et les accumulateurs usagés peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Cela garantit également une élimination correcte de l'accumulateur intégré.

Indication de conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
En cas de difficultés techniques rencontrées ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doeleinden
Dit product is uitsluitend geschikt voor stroomvoorziening van compatibele apparaten en is gebruik binnenshuis. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van onoordeelkundig, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen
Dit product is uitgerust met een lithium-ionbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet, gebruik de batterij evenmin in een vochtige of corrosie bevorderende ruimte. Gebruik uitsluitend geschikte opladers. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product niet bij het huisvuil mag worden gedaan. Oude batterijen en accu's kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor milieu en gezondheid wanneer ze niet op de juiste manier worden verwerkt of opgeslagen. U bent als eindgebruiker verplicht met meer functionerende elektrische apparaten in te leveren bij een officieel inzamelpunt. Dat garandeert ook een juiste verwerking van de batterij in het product.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt het het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones
Este producto sólo vale para la alimentación con corriente de aparatos o dispositivos compatibles y utilizarlo dentro de espacios cerrados. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Nota sobre pilas
Este producto viene con una pila de litio-iones incorporada. No lo inutilices, abras o destroces, ni lo uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utilice sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No someta el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). El símbolo del cubo de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura domésticos. Las pilas vieja o acumuladores contienen materias nocivas que de no ser debidamente reciclados pueden ser peligrosas para el medio ambiente o la salud. Como usuario está obligado legalmente a depositar los aparatos eléctricos, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Con ello también está seguro el reciclado de la batería incorporada.

Advertencia de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisiones, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento de (todos los aparatos). En caso necesario convenga que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, diríjase a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è indicato esclusivamente per l'alimentazione di dispositivi compatibili e per l'uso in ambienti chiusi. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto invidoneto, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Questo prodotto è dotato di accumulatore agli ioni di litio. Non danneggiare, aprire o scomporre l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Il simbolo con il cassonetto barrato significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Le batterie e le batterie ricaricabili esauste possono contenere sostanze inquinanti che potrebbero danneggiare l'ambiente e la salute in caso di smaltimento e stoccaggio non eseguiti correttamente. Come consumatore finale siete tenuti per legge a consegnare le apparecchiature elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. In questo modo è garantito anche lo smaltimento corretto dell'accumulatore integrato.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım
Bu ürün yalnızca elektrik beslemesi için uygun olan cihazlar için üretilmiştir ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur. Jöllenbeck GmbH, okuduzu, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç dışındaki kullanılmalarının durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

Pil uyarıları
Bu ürün bir lityum polimer akümülatörle donatılmıştır. Ürünü parçalamayın, açmayın ve ayırmayın ve ürünü nemli ve/veya korozyon oluşabilecek bir ortamda kullanmayın. Yalnızca uygun garj cihazları kullanın. Ürünü 60°C (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Üzeri çizilmiş çöp tenekesinin simgesi ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini ifade eder. Kullanılmış piller ve şarj edilmebilirler ya da usulüne aykırı depolandıklarında çevreye ve sağlığınıza zarar verebilecek maddeler içerebilirler. Yasal olarak elektronik cihazları, resmi bir elektronik cihazlar toplama yerine iade etmekle son kullanıcı olarak siz yükümlüsünüz. Bu sayede yerleşik akünün doğru tasfiyesi sağlanır.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek
Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Bunuya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU

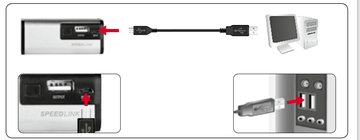
Использование по назначению
Это изделие предназначено только для зарядки совместимых устройств и использования в закрытых помещениях. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация по аккумуляторам
Это изделие оснащено литий-полимерным аккумулятором. Его нельзя повреждать, открывать или разбирать, а также использовать во влажном и/или коррозионном окружении. Используйте исключительно подходящие зарядные устройства. Не подвергайте изделие воздействию температур выше 60 °C (140 °F). Перечеркнутую мусорную бака говорит о том, что изделие нельзя выбрасывать в бытовой мусор. В старых батарейках и аккумуляторах могут содержаться вредные вещества, которые при неправильной утилизации или хранении могут навредить окружающей среде или вашему здоровью. В качестве конечного пользователя вы по закону обязаны сдавать старые электроприборы на официальных сборных пунктах. Благодаря этому обеспечена правильная утилизация встроенного аккумулятора.

Информация о соответствии
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (радиочастотных радиустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть помехи устройства. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

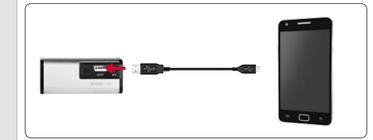
Техническая поддержка
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

1 CHARGING POWER BANK

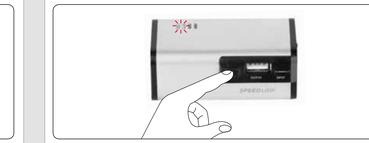


1. Charge the Power Bank battery fully before using it for the first time. To do that, connect the Input socket on the unit to any free USB port on your PC or another USB power source (5V, minimum 500mA) using the accompanying USB cable. Depending on the power source, charging will take around 6 to 9 hours.
   Charging is complete when all four blue LEDs remain lit on the Power Bank. You can then disconnect the unit.
2. Now connect the device you want to charge (such as a mobile phone) to the Output socket on the Power Bank using the supplied or another USB cable. If charging does not start automatically, press the Battery button.
3. When you press the Battery button, the LEDs will light up for a few seconds indicating the charge level: if all four LEDs light up, the Power Bank is fully charged; if no LEDs light up, it needs to be charged.
4. You can also switch on the integrated torch by pressing the Battery button. Press this button again to switch the torch off.

2 CHARGING PHONE



3 BATTERY STATUS



4 LED FLASHLIGHT

EN

1. Charge the Power Bank battery fully before using it for the first time. To do that, connect the Input socket on the unit to any free USB port on your PC or another USB power source (5V, minimum 500mA) using the accompanying USB cable. Depending on the power source, charging will take around 6 to 9 hours.
   Charging is complete when all four blue LEDs remain lit on the Power Bank. You can then disconnect the unit.
2. Now connect the device you want to charge (such as a mobile phone) to the Output socket on the Power Bank using the supplied or another USB cable. If charging does not start automatically, press the Battery button.
3. When you press the Battery button, the LEDs will light up for a few seconds indicating the charge level: if all four LEDs light up, the Power Bank is fully charged; if no LEDs light up, it needs to be charged.
4. You can also switch on the integrated torch by pressing the Battery button. Press this button again to switch the torch off.

DE

1. Laden Sie den Akku der Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie dafür den „Input"-Anschluss des Geräte über das beiliegende USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs oder einer anderen USB-Stromquelle (5 V, mindestens 500 mA). Der Ladevorgang benötigt je nach Stromquelle etwa 6 bis 9 Stunden.
   Sobald alle vier blauen LEDs an der Power Bank konstant leuchten, ist der Akku vollständig geladen und Sie können die Verbindung trennen.
2. Verbinden Sie nun das aufzuladende Gerät (etwa ein Mobiltelefon) über das mitgelieferte oder ein anderes USB-Ladekabel mit dem „Output"-Anschluss der Power Bank. Sollte der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, betätigen Sie die „Battery"-Taste.
3. Bei Betätigung der „Battery"-Taste gibt die Anzahl der leuchtenden LEDs für einige Sekunden den Akku-Ladestand an. Leuchten alle vier LEDs, ist der Akku vollständig geladen; leuchtet keine der LEDs mehr, muss er aufgeladen werden.
4. Bei Betätigung der „Battery"-Taste schalten Sie auch die integrierte LED-Taschenlampe ein. Drücken Sie die Taste erneut, um die Taschenlampe wieder abzuschalten.

FR

1. Rechargez complètement la batterie externe avant la première utilisation. Pour cela, reliez à l'aide du câble USB fourni la prise « Input » à une prise USB libre de votre ordinateur ou d'une autre source de courant USB (5 V, 500 mA au moins). Selon la source de courant, la recharge peut prendre 6 à 9 heures.
   Dès que les quatre voyants bleus sont allumés en continu sur la batterie externe, cela signifie qu'elle est complètement rechargée et vous pouvez la débrancher.
2. Reliez alors l'appareil à recharger (par exemple votre téléphone portable) à la prise « Output » de la batterie externe à l'aide du câble de recharge USB fourni ou d'un autre câble de recharge USB. Si la recharge ne démarre pas automatiquement, appuyez sur la touche « Battery ».
3. Lorsque vous appuyez sur la touche « Battery », le nombre de voyants qui s'allument durant quelques secondes vous renseigne sur l'état de charge de la batterie. Si les quatre voyants s'allument, la batterie est pleine ; si aucun des voyants ne s'allume, cela signifie que la batterie doit être rechargée.
4. Appuyez également sur la touche « Battery » pour allumer la lampe de poche à DEL intégrée. Pour éteindre la lampe, appuyez de nouveau sur cette touche.

NL

1. Laad de accu van de Power Bank voor het eerste gebruik helemaal op. Verbind daarvoor de „Input"-aansluiting van het apparaat met een vrije USB-aansluiting van uw pc of een andere USB-stroomvoorziening (5V, minimaal 500mA). Het opladen duurt ongeveer 6 tot 9 uur naar gelang stroomvoorziening.
   Zodra alle vier blauwe LED's op de Power Bank continu branden, is de accu helemaal opgeladen en kunt u de verbinding verbreken.
2. Verbind nu het op te laden apparaat (bijv. een mobiele telefoon) via het meegeleverde of een ander USB-oplaadsnoer met de „Output"-aansluiting van de Power Bank. Als het opladen niet automatisch begint, druk dan op de „Battery"-toets.
3. Als er op de „Battery"-toets wordt gedrukt, dan toont het aantal brandende LED's een paar seconden lang de stand van de accu: Branden alle vier LED's dan is de accu helemaal opgeladen; brandt er geen enkele LED meer dan moet er opgeladen worden.
4. Als u op de „Battery"-toets drukt, dan schakelt u ook de geïntegreerde LED-zaklamp in. Druk opnieuw op de toets om de zaklamp weer uit te schakelen.

ES

1. Antes de iniciar cualquier acción, carga por completo el acumulador Power Bank. El minicable USB lo conectas al puerto „Input" del aparato y el otro extremo a cualquier otro puerto USB libre del PC u otro puerto USB con corriente (5V, mínimo 500mA). El proceso de carga precisa entre 6 y 9 horas dependiendo de la fuente de alimentación con corriente.
   En el momento en que se iluminan en continuo los cuatro LEDs azules del Power Bank, el acumulador está completamente cargado y podrás quitar el cable.
2. Enchufa luego el aparato que quieras cargar (p. ej. un móvil) con el cable USB adjunto o cualquier otro cable USB al puerto „Output" del Power Bank. Si no comienza el proceso de carga inmediatamente, pulsa el botón „Battery".
3. Al pulsar el botón „Battery" se indica durante algunos segundos el estado de carga con los LEDs que veas que están encendiendo. Si se encienden los cuatro LEDs, el acumulador está completamente cargado, si no se enciende ninguno habrá que volverlo a cargar.
4. Al pulsar el botón „Battery" se conecta también la linterna LED integrada. Cuando quieras desconectarla, pulsa de nuevo este botón.

IT

1. Caricare completamente l'accumulatore della Power Bank prima dell'uso. A tale proposito usare il cavo USB fornito in dotazione per collegare l'ingresso del dispositivo (input) a una porta USB libera del PC o un'altra sorgente di energia USB (5 V, minimo 500 mA). La ricarica richiede da 6 a 9 ore in base alla sorgente di energia.
   Appena le quattro LED sulla Power Bank sono accese costantemente, l'accumulatore è completamente carico e potete staccare il collegamento.
2. Collegare ora il dispositivo da caricare (p.es. un cellulare) all'uscita (Output) della Power Bank tramite il cavo di ricarica USB in dotazione o un altro cavo USB. In caso di mancato avvio automatico della ricarica, premere il tasto „Battery".
3. Premendo il tasto „Battery", la quantità delle LED accese per alcuni secondi indica lo stato di carica dell'accumulatore. Quando sono accese tutte le quattro LED, l'accumulatore è completamente carico; quando non sono più accese, deve essere ricaricato.
4. Quando viene premuto il tasto „Battery", si accende anche la torcia LED integrata. Premere ancora il tasto per spegnere la torcia.

TR

1. Power Bank bataryasını ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin. Bunun için cihazın „Input" bağlantısını, birlikte verilen USB kablo üzerinden bilgisayarınızın veya bir başka USB elektrik kaynağının USB bağlantısına bağlayın (5V, en az 500mA). Şarj süresi elektrik kaynağına göre 6 ila 9 saat arası sürebilir.
   Power Bank'in dört mavi LED'i de sürekli yanmaya başladığında, bataryа tamamen şarj olmuş ve bağlantıyı kesebilirsiniz demektir.
2. Şimdi şarj olacak cihazı (örn. mobil telefon) birlikte verilen veya başka bir USB kablo üzerinden Power Bank'in „Output" bağlantısıyla bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlamazsa, „Battery" tuşuna basın.
3. „Battery" tuşuna basıldığında yanan LED'lerin sayısı birkaç saniye için bataryanın şarj durumunu gösterir. Dört LED'in tümü yandığında, bataryа tamamen şarj olmuş demektir; hiçbir LED yanmadığında, şarj olması gerekir.
4. „Battery" tuşuna basıldığında entegre LED el feneri de açılır. El fenerini kapatmak için tuşa tekrar basın.

RU

1. Полностью зарядите аккумулятор Power Bank перед первым использованием. Для этого соедините разъем „Input" устройства через прилагаемый USB-кабель со свободным USB-разъемом ПК или другого источника тока USB (5 В, минимум 500 мА). Процесс зарядки продолжается в зависимости от источника тока от 6 до 9 часов.
   Как только все четыре синих светодиода на Power Bank станут гореть непрерывно, аккумулятор полностью заряжен и вы можете его отсоединить.
2. Теперь соедините заряжаемое устройство (например, мобильный телефон) через зарядный USB-кабель из комплекта поставки или другой с разъемом „Output" Power Bank. Если процесс зарядки не начнется автоматически, нажмите кнопку „Battery".
3. При нажатии кнопки „Battery" на несколько секунд загораются светодиоды, которые сигнализируют о степени зарядки аккумулятора. Если горят все четыре светодиода, аккумулятор заряжен полностью; если ни один из светодиодов не горит, его нужно зарядить.
4. При нажатии кнопки „Battery" также включается встроенный светодиодный фонарик. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить фонарик.

DO YOU KNOW THESE?

SPEEDLINK

COMET
TRACKBALL MEDIA KEYBOARD

Wireless keyboard with integrated trackball and mouse wheel

ARCUS
GRAPHICS TABLET – XL

Graphics tablet with ergonomic stylus and programmable keys

ACUTE PRO
MULTI-FUNCTION PRESENTER

Wireless presenter with mouse mode and integrated laser pointer

NOBILÉ
PORTABLE CARD READER

32-in-1 multi-format card reader with USB plug in a small, portable case

XEOX
PRO ANALOG GAMEPAD – WIRELESS

Wireless gamepad for PS3® and PC with perfect ergonomics

KUDOS RS
GAMING MOUSE

Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

GRAVITY VEOS
2.1 SUBWOOFER SYSTEM

Active 2.1 speaker system with power bass and practical desktop remote

AUX
STEREO HEADSET

Stylish stereo headset for PCs, notebooks and smartphones

SPEEDLINK

www.speedlink.com

PlayStation and PS3 are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. This product is neither licensed nor endorsed by Sony Computer Entertainment Inc.
All trademarks are the property of their respective owners.